



Sevgili çokdilli yetişen öğrenci ebeveynleri,

Çocuklarınızın çokdilliliği büyük bir kazanım!

Çocuklarınızın dil gelişimini desteklemek için, okulumuz GGS Sülztal'de **Sırtçantası Okul** projesi bulunmaktadır!

Ebeveynler haftada birgün okul ve günlük konularda görüş ve fikir alışverişinin bir araya geliyorlar.

Buluşmalar her salı

Saat 9-11 arası

okulumuz GGS Sülztal'de, ayasağıda orta binandaki oyun odasında

Magda Palitza Hanım rehberliğinde gerçekleştirilmekte

Sizler de gelip fikir ve görüşlerinizi paylaşmaya içtenlikle davetlisiniz!

Varlığınız bizleri sevindirecektir.

Magda Palitza
Veli rehberi

Nadja Schleifstein
Koordination sorumlusu



Gelê dê û bavên birêz, dê û bavên zarokên ku bi hevbeşiya pir zimanan re rabûne.

Fêrbûn û bikaranîna bihtir ji zimanekî ya ku li ba zarokên we heye, bê guman tiştêkî pir qedirbilinde.

Jibo ku em li van zarokan piştgêr derkevin û bi wan re alfîkarbin bi armanca pêşxistina wan de di hêla ziman de, pirojeyek li dibistana GGS Şültstal heye bi navê Rucksack Schule ye.

Di derbarî vê pirojeyê dê û bav dikarin di heftiyê de carekê hevdiînê bikin û li ser pirsgirêk, alozî û bûyerên rojane yê dibistanê axaftin û guft û go bikin. **her**

tim rojên Sêşembêdemjimêr: ji 9 ta 11 ye.

Cih: li binaya ortê ya dibistanê. Hevkar a me Magda Palîsta wê li gel we be. Em gekekê bixêrhatina we dikin û kêfxweşin bi beşdariya we.

Em hêvî dikin ji we ku li ser qada Dibistanê qanûnên tendurustî ye taybet bo Korona bê bikaranîn.

Bo derbasbûna hindir gekekî pêwîste ku hun isbat bikin ku hun rehet bûne, têt bikar hatiye kirin, yan jî we derzî li xwe daye.

Cerke dî em kêfxweşin bi hatina we.

Gelek spas

Magda Palitza
Hevkar dê û bavên

û

Nadja Schleifstein
koordînatör



أعضاء أولياء أمور التلاميذ متعددي اللغات،

إن تعدد اللغات لأطفالكم له أهمية كبرى!

من أجل دعمهم في تطورهم اللغوي، يوجد الآن في مدرسة سولزتال ما يسمى بحقيبة الظهر.

مرة واحدة في الأسبوع، يلتقي الآباء ويتبادلون الأفكار حول مواضيع المدرسة والأشياء اليومية.

يعقد اللقاء كل يوم ثلاثاء من الساعة ٩ إلى ١١ صباحاً في الطابق السفلي في المبنى المركزي ويرافقه السيدة ماجدة باليتزا.

يسرنا دعوتكم للحضور وتبادل الأفكار.

على كافة أراضي المدرسة تنطبق قواعد التباعد ولدخول مبنى المدرسة تنطبق قواعد الشخص الملقح، المتعافي، الاختبار (الرجاء إبراز ذلك قبل دخول مبنى المدرسة).

يسرنا لقاءكم....

المنسقة

مراقبة الوالدين

ناديا شليفشتاين

ماجدة باليتزا



Liebe Eltern mehrsprachig aufwachsender Kinder,

die Mehrsprachigkeit ihrer Kinder ist ein großer Gewinn!
Um sie in der sprachlichen Entwicklung zu unterstützen, gibt es jetzt **Rucksack Schule** an der GGS Sülztal!

Einmal wöchentlich treffen sich die Eltern und tauschen sich über schulische Themen und alltägliche Dinge aus.

Das Treffen findet immer dienstags
von 9-11 Uhr
in der Spieleoase, unten im Mittelbau der GGS Sülztal statt
und wird von Magda Palitza begleitet.

Sie sind herzlich eingeladen vorbeizuschauen und sich auszutauschen!

Auf dem gesamten Schulgelände gelten die AHA-Regeln und für den Zutritt ins Gebäude die 3Gs.

Wir freuen uns auf Sie!

Magda Palitza und Nadja Schleifstein
Elternbegleiterin Koordinatorin



Drodzy rodzice, dzieci wielojęzycznych,
Wielkojęzyczność Twoich dzieci jest Wielkim Atutem!!!

Obecnie w szkole istnieje projekt o nazwie "Rucksack Schule" który wspiera w rozwoju językowym.

Raz w tygodniu rodzice mają możliwość spotkać się w miłej atmosferze i porozmawiać ze sobą na tematy szkolne i codzienne sprawy.

Spotkanie odbywa się w każdy wtorek od 9 do 11
godziny w świetlicy szkolnej (w środkowym budynku na dole) prowadzone przez Magda Palitza.

Cieszymy się i czekamy na Was!!!

Magda Palitza & Nadja Schleifstein



Ein Programm zur Sprach- und Elternbildung an der Grundschule Sülztal in Steinenbrück

Römerstraße 7-9
51491 Overath
02204/ 73675



in Kooperation mit

